

11-12

# GUÍA DE ESTUDIO DE LDI



## NUEVAS TECNOLOGIAS APLICADAS AL APRENDIZAJE DEL INGLES I

CÓDIGO 01463145

UNED

11-12

NUEVAS TECNOLOGIAS APLICADAS AL  
APRENDIZAJE DEL INGLES I  
CÓDIGO 01463145

# ÍNDICE

OBJETIVOS

CONTENIDOS

EQUIPO DOCENTE

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

SISTEMA DE EVALUACIÓN

HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE

## OBJETIVOS

Se espera que el estudiante de esta asignatura adquiera los conocimientos suficientes que le permitan alcanzar las siguientes metas:

1. Describir la naturaleza y evolución de CALL.
2. Describir los distintos elementos que integran CALL.
3. Establecer la relación de CALL con las corrientes metodológicas de ELT.
4. Establecer la relación existente entre la teoría y la práctica en CALL.
5. Usar con suficiente propiedad el metalenguaje propio de la materia, tanto formal como conceptualmente.

Además de las metas finales señaladas, ampliadas a su vez en la Guía Didáctica impresa (2001) bajo el epígrafe **Objetivos específicos**, cada alumno debe ser capaz de relacionar los contenidos del libro de texto principal al contexto en el que vivimos, la era de la información y de la comunicación.

## CONTENIDOS

El temario de la asignatura está basado en el manual recomendado (véase el apartado 4. BIBLIOGRAFÍA). A fin de evitar cualquier confusión, los contenidos del temario se expresan en inglés, tal y como aparecen en el manual. Son los siguientes:

### **Chapter 1. Introduction**

### **Chapter 2. CALL in context I: a historical perspective**

1. CALL in the 1980s
2. CALL in the 1990s

### **Chapter 3. CALL in context II: an interdisciplinary perspective**

- 3.1. Psychology
  1. Programmed instruction
  2. Second language acquisition
  3. Cognitive psychology
  4. Artificial intelligence and computational linguistics
  5. Instructional technology and design

1. Instructional technology
2. Instructional design
3. Human-computer interaction

### **Chapter 4. Conceptualization I: the CALL literature**

1. The role of the computer
2. Points of departure
3. Hardware and software: authoring
4. Email and the Internet

5. The roles of the teacher (as contributor and as author)

6. Describing CALL materials

### **Chapter 7. A tutor-tool framework**

5.1. The conceptual framework

1. Definition

2. The tutor: the teacher in the machine

3. The tool: the teacher/student and the machine

4. Situating other frameworks and taxonomies

5. Implications

1. The teacher

2. The learner

3. Integration and the curriculum

4. Evaluation

5. Strengths, weaknesses, opportunities, and threats

### **Chapter 8. On the nature of CALL.**

1. Theory and application.

2. Technological innovation: counter-effects.

\*\* A través del curso virtual, en el apartado de contenidos, se mostrará material de apoyo para reforzar la comprensión del que aparece en el libro de texto e intentar enlazarlo con el contexto de aprendizaje de lenguas en el año en el que vivimos.

## **EQUIPO DOCENTE**

Nombre y Apellidos

Correo Electrónico

Teléfono

Facultad

Departamento

MARIA DEL CARMEN GUARDDON ANELO

anelo@flog.uned.es

91398-8710

FACULTAD DE FILOLOGÍA

FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS

## **BIBLIOGRAFÍA BÁSICA**

ISBN(13):9780198236313

Título:COMPUTER-ASSISTED LANGUAGE LEARNING

Autor/es:Levy, Michael ;

Editorial:CLARENDON PRESS

ISBN(13):9788436244267

Título:NUEVAS TECNOLOGÍAS APLICADAS AL APRENDIZAJE DEL INGLES I (1ª (1997))

Autor/es:Cerezal Sierra, Norberto ;

Editorial:U.N.E.D.

### Manual para el estudio de la asignatura y Guía Didáctica

LEVY, Michael. (1997): *Computer-Assisted Language Learning*. Oxford: Clarendon Press (Oxford University Press).

El autor trata en este libro de dar una visión general de CALL (Computer Assisted Language Learning) como exponente principal de la aplicación de las nuevas tecnologías a la enseñanza del inglés. Al ser una disciplina académica de nuevo cuño requiere de sistematización y de un marco teórico en el que insertarla. Es en este sentido en el que la labor de Levy es más meritoria ya que recoge diferentes aportaciones y las presenta en un conjunto bien organizado.

CEREZAL SIERRA, N. (2001): *Guía Didáctica. Nuevas Tecnologías Aplicadas al Aprendizaje del Inglés I*. UNED.

En esta Guía se da información precisa en cuanto a los contenidos de la asignatura, el trabajo práctico y el sistema de evaluación. Se hacen, asimismo, sugerencias para la utilización del manual y se señalan unas pautas para guiar a los alumnos en el estudio de los distintos temas. El **trabajo práctico** que se menciona en la guía pasada a ser **optativo**, con lo cual no es necesario realizarlo para aprobar la asignatura.

La Guía Didáctica de la asignatura puede adquirirse en las librerías de la UNED (1). El manual, al ser un libro especializado de importación, no siempre está disponible en las librerías locales y hay que encargarlo directamente a la distribuidora o a la editorial. Si lo desean, pueden adquirirlo a través del siguiente importador: David Solocheck, Avda. Ventisquero de la Condesa, 20. 28035 Madrid. Tlf. 91 3784104; número de fax: 91 3784062; correo electrónico: info@solocheck.com.

(1) Debido a que posiblemente no se estén sacando más reimpresiones debido a la extinción de la asignatura es posible que no puedan acceder a ella. En este caso, sigan esta guía básica donde se muestra la información más relevante.

## BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

ISBN(13):9780132404280

Título:TIPS FOR TEACHING WITH CALL: PRACTICAL APPROACHES TO COMPUTER-ASSISTED LANGUAGE LEARNING (2008)

Autor/es:Jamieson, Joan ; Chapelle, Carol ;

Editorial:PEARSON EDUCATION

ISBN(13):9781405853088

Título:HOW TO TEACH ENGLISH WITH TECHNOLOGY (2007)

Autor/es:Hocky, N. ; Dudeney, G. ;

Editorial:PEARSON LONGMAN

ISBN(13):9781589012127

Título: BRAVE NEW DIGITAL CLASSROOM: TECHNOLOGY AND FOREIGN LANGUAGE LEARNING

Autor/es: Blake, Robert ;

Editorial: GEORGETOWN UNIVERSITY PRESS

- Erben, T. & Sarieva, I (2007) Calling All Foreign Language Teachers: Computer-Assisted Language Learning in the Classroom. Eye on Education, 2007
- Gordon Smith, D. & Barber, E. (2005) Teaching English with Information Technology, Chichester (UK): Keyways Publishing

\*\* Los libros aquí presentados son de corte **práctico**, en comparación los elegidos como material obligatorio. Se recomienda su consulta para la mejor comprensión del manual obligatorio a la vez que ayudarán a enlazar mejor los conocimientos adquiridos con el contexto en el aula del siglo XXI. Algunos de ellos han sido escritos por varios autores, lo que ayudará a obtener una panorámica más amplia de la aplicación de la tecnología a la enseñanza del inglés.

\*\* Además de los libros mencionados anteriormente, en cada tema se irá proponiendo la lectura de artículos de revistas electrónicas relacionadas con el mundo de CALL de forma que la asignatura resulte mucho más actualizada y activa. Es por eso que se recomienda la apertura de una cuenta en refworks desde la página web de la biblioteca, una vez autenticado dentro de campus UNED.

## SISTEMA DE EVALUACIÓN

La evaluación de los conocimientos se realizará por medio de pruebas presenciales. Las preguntas serán de desarrollo y estarán basadas en los contenidos del temario y, de modo particular, en los puntos reflejados en los **Objetivos específicos** que acompañan a cada unidad temática en las **ORIENTACIONES PARA EL ESTUDIO**, tal como se presentan en la segunda parte de la Guía Didáctica de la asignatura. Las respuestas deberán ser contestado en inglés (1), en el tiempo máximo dos horas.

La Prueba Presencial estará integrada por tres preguntas enunciadas en lengua inglesa, que corresponderán a las secciones del temario y a los **Objetivos específicos** de las unidades temáticas, o la relación entre todos ellos. Dos de ellas tienen un valor de 5 puntos y la tercera de 10 puntos (sobre 20). Finalmente esta nota puntuará sobre 10.

La calificación de la Prueba Presencial se determinará teniendo en cuenta la adecuación objetiva de las respuestas a la información contenida en las fuentes de donde procede y se valorarán positivamente los razonamientos y conclusiones personales que se sustenten en información sólida.

Además, se sumará hasta un máximo de 2 puntos extra el trabajo realizado por el alumno mediante:

1. Realización del trabajo opcional cuyas directrices se muestran en la guía extendida del curso (hasta 0,5).

2. Realización de cualquiera de el trabajo colaborativo extra que se oferte durante el curso (hasta 1,5). Este incluye, participación muy activa en foros, blog del curso, wiki, grupos de trabajo, etc.

(1) En caso de cursar la asignatura de libre configuración y mediante petición previa, se podrá realizar en español.

Las calificaciones estarán listas en tres semanas como mínimo y la fecha tope de emisión de listados como máximo (consultar calendario del curso virtual a su debido tiempo).

Las revisiones se pedirán únicamente mediante correo electrónico a [mjordano@flog.uned.es](mailto:mjordano@flog.uned.es) y con una razón debidamente justificada.

## HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE

**Dra. Dña. María Jordano de la Torre**

Martes de 9,30 a 13,30 y de 15,00 a 19,00 h.

Miércoles de 9,30 a 13,30 h.

Tel.: 91 398 85 51

E-mail: [mjordano@flog.uned.es](mailto:mjordano@flog.uned.es)

## CURSOS VIRTUALES DE LA UNED

Dentro del curso virtual encontrará:

1. Diversas formas de comunicarse con el resto de alumnos y con el equipo docente.
2. Material extra de apoyo para estudiar la asignatura y asimilar los contenidos de forma algo más amena.
3. Medio de información para ir informándose de cualquier tipo de acontecimiento, taller, experiencia, etc. durante el curso.
4. Así mismo, todos los alumnos tendrán acceso a una wiki externa que se utilizarán como medio de trabajo colaborativo común <http://nt2008uned.wikispaces.com/>

Durante la realización de la matrícula le serán facilitadas sus claves. Para cualquier duda o problema, no dude en ponerse en contacto con la secretaría de su centro asociado o poniéndose en contacto con el CAU .

## Blog de la asignatura

Como complemento a los conocimientos adquiridos mediante el material impreso de la asignatura y la práctica en los cursos virtuales, se pone en conocimiento de los alumnos de esta asignatura la puesta en funcionamiento de un weblog desde el año académico 2007-8 con el fin de enlazar los contenidos obligatorios del libro de lectura obligatoria con el contexto educativo en la enseñanza de lenguas de nuestros días.

Para acceder y poder participar en él, simplemente visite el siguiente enlace: <http://nuevastec1.blogspot.com/> y responda utilizando la opción de comentario a todas las cuestiones propuestas por el equipo docente.

Durante el curso se irán sugiriendo propuestas sobre su uso, así como estrategias de aprendizaje para asimilar mejor la asignatura, participación de especialistas en CALL, etc.

---

## IGUALDAD DE GÉNERO

En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género masculino, cuando no se hayan sustituido por términos genéricos, se entenderán hechas indistintamente en género femenino o masculino, según el sexo del titular que los desempeñe.